



V70

XC70





WEB EDITION

QUICK GUIDE

SEJA BEM-VINDO AO SEU NOVO VOLVO!

Este documento contém uma recolha das funções mais utilizadas no seu automóvel. O manual de instruções e os restantes manuais contêm instruções de segurança e todos os textos de aviso, de importante e de nota.

Os símbolos seguintes significam:

-  Elementos destacados nas imagens.
-  Instruções passo-a-passo.
-  É extremamente importante ler o manual de instruções.
-  Textos de aviso, de importante e de nota que devem ser lidos e encontram-se na última página.

As opções encontram-se assinaladas com um asterisco *.

O manual de instruções está disponível como manual impresso e manual digital no ecrã do automóvel, na web e como aplicação móvel. A aplicação móvel contém todo o manual de instruções e filmes de instruções e ainda vários atalhos com texto e ilustração. A aplicação móvel pode ser descarregada para unidades móveis a partir de App Store ou Google play.

Aprenda também mais sobre o seu Volvo em www.volvocars.com.



01 Arrancar e conduzir

- Comando à distância
- Sistema de fecho Keyless*
- Ligar e desligar o motor
- Travão de estacionamento
- Limpa pára-brisas
- Monitorização da pressão dos pneus*

02 Auxílio à condução no seu automóvel

- Função Start/Stop*
- Protecção de peões*

03 O seu ambiente de condução

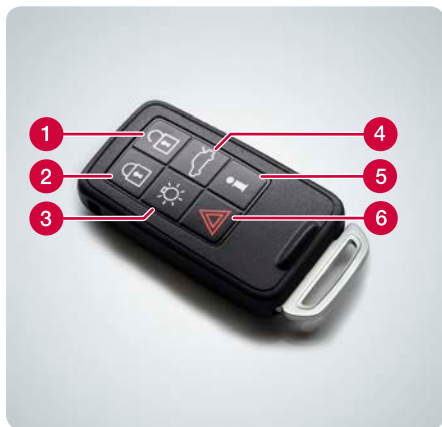
- Ajustar assento
- Ajustar volante
- Tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*

04 Funções no seu automóvel

- Comando da climatização
- Comando das luzes
- Instrumento combinado
- Sistema Infotainment
- Telefone*
- Internet*
- Unidade de som externa
- Botões na consola central
- Definições no sistema de menus
- Oficina/agendar serviço de manutenção*
- ECO*

05 Dicas

- Abastecer
- Manutenção do automóvel
- Compartimentos de arrumação
- Tomada AUX/USB* e 12 V



- 1 Destranca as portas e a tampa do porta-bagagens e também desactiva o alarme. A função pode ser ajustada em **MY CAR**.
- 2 Tranca as portas e a tampa do porta-bagagens e também activa o alarme.
- 3 Iluminação de aproximação.
- 4 Uma pressão destranca a tampa do porta-bagagens e uma longa pressão abre a tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*.
- 5 Informação*.
- 6 Função pânico.

O comando à distância pode memorizar definições para, por exemplo, espelhos retrovisores exteriores e assento do condutor de comando eléctrico* – ver manual de instruções.



O que mostram as luzes indicadoras do comando à distância*?



- 1 Luz verde contínua: O automóvel está trancado.
- 2 Luz Amarela contínua: O automóvel está destrancado.
- 3 Luz vermelha contínua: O alarme disparou depois de o automóvel ter sido trancado.
- 4 Luz vermelha pisca alternadamente em ambas as luzes indicadoras: O alarme disparou há menos de 5 minutos.



Como funciona o sistema de fecho Keyless*? 01

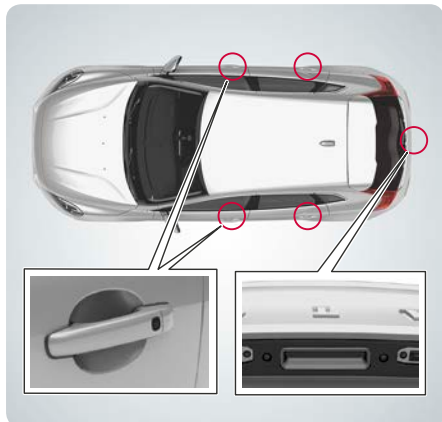
O comando à distância pode permanecer no bolso, por exemplo.

Trancar e activar o alarme

- Pressione o botão na parte traseira do puxador.

Destrançar e desactivar o alarme

- Puxe um dos puxadores das portas e abra a porta normalmente ou pressione ligeiramente na placa de pressão revestida a borracha do porta-bagagens.





Arrancar

- 1 Insira o comando à distância no fecho de ignição (não se aplica a Keyless drive*).
- 2 Pressione o pedal da embraiagem ou do travão.
- 3 Pressione brevemente o botão **START/STOP ENGINE**.

Desligar

- 1 Pressione brevemente o botão **START/STOP ENGINE**.
- 2 Retire o comando à distância do interruptor de ignição (não se aplica a Keyless drive*).



Activar

- Pressione o comando **PUSH LOCK/PULL RELEASE** – o símbolo começa a piscar. O brilho fixo indica que o travão de estacionamento está activado.

Libertar

- 1 Pressione o pedal do travão.
- 2 Puxe o comando **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.

Libertar automaticamente

- Inicie a condução (em automóveis com transmissão automática é necessário que o cinto de segurança esteja colocado).



Desloque a alavanca para baixo para iniciar os limpa pára-brisas e para cima para uma passagem única.

- 1 Sensor de chuva Ligado/Desligado.
- 2 Regula a sensibilidade do sensor ou o intervalo de tempo.
- 3 Limpa vidro traseiro – intervalo/normal.

Para levantar as escovas do limpa pára-brisas é necessário que estas estejam em modo de serviço – ver manual de instruções.





Como efectuo a calibragem do sistema de monitorização da pressão dos pneus (TM)*? 01

É sempre necessário proceder à calibragem após a mudança de pneu ou alteração da pressão do pneu. Quando a luz acende (⚠) é necessário calibrar o sistema. Proceda do seguinte modo:

- 1 Com a ignição desligada, encha todos os pneus de acordo com o autocolante da pressão dos pneus que se encontra no pilar da porta do lado do condutor.
- 2 Arranque o automóvel. Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione em **OK/MENU**.
- 3 Selecciona **Pressão de pneus > Calibrar pressão pneus** e pressione **OK/MENU**.
- 4 A calibragem é efectuada durante a condução do automóvel.



Como utilizo a função Start/Stop*? 02

Transmissão manual

Parar o motor: Liberte, coloque a alavanca das mudanças na posição neutra e solte o pedal da embraiagem.

Arranque o motor: Pressione o pedal da embraiagem.

Transmissão automática

Pare o motor: Pare o automóvel com o travão convencional e mantenha a pressão de travagem.

Iniciar o motor: Solte a pressão do pé no travão convencional.

A luz do botão acesa indica que a função está activa.



Como funciona a Protecção de peões*? 02

O automóvel possui um Avisador de colisão com travão automático e detecção de ciclistas e peões que pode avisar, travar e/ou parar perante veículos, ciclistas e peões.

A função é apenas um meio auxiliar e não funciona em todas as situações – não consegue ver, por exemplo, ciclistas de lado e peões com altura inferior a 80 cm ou parcialmente ocultos.

É importante entender esta função devidamente – ver manual de instruções.





- 1 Subir/descer a margem dianteira da almofada do banco.
- 2 Subir/descer o assento.
- 3 Deslocar o assento para a frente/trás.
- 4 Inclinat as costas.
- 5 Alterar o apoio lombar*.
- 6 Memorizar configurações do assento de comando eléctrico*.
- 7 Botões de memória para o assento de comando eléctrico*.

Memorizar definições:

Mantenha pressionado o botão para memorização de definições, enquanto pressiona um dos botões de memória. Mantenha os botões pressionados até ouvir um sinal e aparecer o texto no instrumento combinado. As posições do assento e dos retrovisores exteriores são memorizadas. A posição do apoio lombar não é memorizada.

As posições dos retrovisores exteriores e as configurações memorizadas (não apoio lombar) para o assento de comando eléctrico também podem ser memorizadas no comando à distância* – ver manual de instruções.



- 1 Liberte o bloqueio do volante.
- 2 Ajuste o volante para a frente/trás e cima/baixo.
- 3 Tranque o volante.



Como abro e fecho a tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*?

03



Abrir

- Pressione ligeiramente a placa de pressão revestida a borracha sob o puxador exterior. Em alternativa pode pressionar longamente no botão do painel de iluminação ou do comando à distância até a tampa começar a abrir.

Fechar

- Pressione o botão e a tampa fecha automaticamente.

A tampa do porta-bagagens também pode ser aberta/fechada manualmente.



Como regulo a temperatura?

04



- 1 Rode para a temperatura individual no lado esquerdo/direito do habitáculo. O ecrã apresenta a temperatura seleccionada.
- 2 Pressione **AUTO** para o comando automático da distribuição do ar e restantes funções. O ecrã apresenta **CLIMATIZAÇÃO AUTOM.**

Dica: Recomenda-se o modo **AUTO** para o melhor conforto de climatização. Ao regular a velocidade do ventilador e a distribuição de ar o modo **AUTO** é desactivado.



Como desembacio o pára-brisas?

04



- 1 Pressione para activar o aquecimento eléctrico do pára-brisas* – o símbolo (1) no ecrã acende.
- 2 A pressão seguinte activa também o fluxo de ar máximo para o pára-brisas e vidros laterais – os símbolos (1) e (2) acendem-se.
- 3 A pressão seguinte desliga ambas as funções – nenhum símbolo se acende.

Sem aquecimento eléctrico: Pressione para activar/desactivar o fluxo de ar.



Como funciona o modo automático do comando das luzes?

04



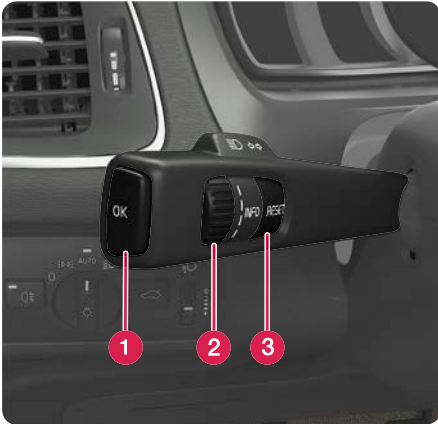
O modo **AUTO** proporciona as seguintes alternativas:

- A iluminação de trânsito comuta automaticamente entre luzes diurnas e médios.
- Os máximos podem ser activados quando os médios estão acesos.
- Máximos automáticos (AHB)* – que reduzem e activam automaticamente os máximos – podem ser utilizados.
- A detecção de túneis* está activada.



Como se utiliza o computador de bordo?

04



- 1 **OK** abre os menus do computador de bordo, activa a alternativa seleccionada e apaga a mensagem.
- 2 Selector rotativo percorre as alternativas do computador de bordo.
- 3 **RESET** reinicia os dados na secção seleccionada do computador de bordo e recua na estrutura de menus.



Como reinicio o totalizador parcial do conta-quilómetros?

04



- 1 Rode o selector rotativo da alavanca do volante do lado esquerdo para exibir o totalizador parcial do conta-quilómetros T1 ou T2.
- 2 Pressione longamente no botão **RESET** para reiniciar o totalizador parcial do conta-quilómetros exibido.

Como ligo e desligo o sistema Infotainment? 04




- 1 Uma breve pressão activa o equipamento.
- 2 Uma longa pressão (até o ecrã apagar) desliga.

Para desligar o som: Pressione brevemente – a pressão seguinte reactiva.

Note que todo o sistema Sensus (incl. funções de navegação* e de telefone*) inicia/encerra em simultâneo.

Como navego no sistema Infotainment? 04



- 1 Pressione **RADIO**, **MEDIA**, **MY CAR**, **NAV***, **TEL*** ou  para seleccionar a fonte principal. Neste modo é apresentada a vista normal da última fonte activa.
- 2 Pressione em **OK/MENU** ou no selector rotativo* do volante para aceder ao menu principal da fonte seleccionada.
- 3 Rode **TUNE** ou o selector rotativo para navegar nos menus.
- 4 Pressione em **OK/MENU** ou no selector rotativo para proceder a uma opção nos menus.

Breve pressão em **EXIT** para recuar no sistema de menus, cancelar uma função ou eliminar carácter inserido.

Pressione longamente em **EXIT** para regressar à vista normal ou para ir da vista normal para a vista de fonte principal.

Dicas:

Para aceder ao menu de atalho a partir da vista normal, pressione uma vez no botão da fonte principal. Volte a pressionar para regressar à vista normal.



Para mais informações sobre o manuseamento do sistema - ver manual de instruções.





- 1 Na vista normal da fonte telefone pressione **OK/MENU**.
- 2 Selecciono **Tornar o carro detectável** e confirme com **OK/MENU**.
- 3 Active o Bluetooth® no telemóvel. Procure e conecte o automóvel ao telefone.
- 4 Siga as instruções no telefone e no ecrã.

O telefone encontra-se agora conectado e pode ser comandado a partir do automóvel.

Se o registo do telefone não for bem sucedido - ver manual de instruções.




- 1 Ligue o telemóvel através de Bluetooth® ou active a partilha de Internet no telefone para a ligação Wi-Fi. Para ligação do modem do automóvel coloque o cartão SIM no leitor do porta-luvas.
- 2 Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione em **OK/MENU**, seleccione **Configurações > Configurações da internet > Ligar através de**. Selecciono uma alternativa de ligação.
- 3 Wi-Fi: ligue à rede e indique a palavra-chave. Modem automóvel: indique o código PIN do cartão SIM.

Para mais informação sobre a conexão - ver manual de instruções.



Volvo ID é a sua identidade (ID) pessoal vinculada ao automóvel, que dá acesso a vários serviços, tais como web My Volvo, e que também permite mandar um endereço do serviço de mapas da Internet directamente para o automóvel.

Registe ou faça a gestão da sua Volvo ID da seguinte forma:

- 1 Pressione o botão de ligação .
- 2 Selecciono **Aplicações > Configurações** e siga as instruções no ecrã.


Para mais informação sobre Volvo ID - ver manual de instruções.





Como utilizo aplicações quando o automóvel está ligado à Internet*? 04

Com o automóvel ligado à Internet podem ser utilizadas aplicações tais como serviços de música, rádio pela web, serviços de navegação e leitor simples de web.

- 1 Pressione o botão de ligação .
- 2 Seleccione **Aplicações** e pressione em **OK/MENU** para exibir as aplicações disponíveis.
- 3 Seleccione a aplicação e confirme com **OK/MENU**.

Algumas aplicações requerem o início de sessão em outra conta do fornecedor de aplicações/serviços. Use a conta existente ou registe uma nova. Siga as instruções no ecrã.



Como faço uma chamada*? 04

- 1 Na vista normal da fonte telefone insira o número desejado ou rode o selector rotativo do volante para baixo para aceder à lista telefónica ou para cima para aceder à lista de chamadas.
- 2 Pressione o selector rotativo para chamar.

A chamada é terminada com uma pressão em **EXIT**.

Para outras formas de chamar com o telefone - ver manual de instruções.



Como atendo o telefone*? 04

- Pressione o selector rotativo para aceitar uma chamada em entrada.

A chamada é recusada/terminada com uma pressão em **EXIT**.

Para outras formas de atender o telefone - ver manual de instruções.



Como ligo uma unidade de som exterior? 04



- 1 Ligue uma unidade externa através das entradas AUX ou USB* no compartimento de arrumos da consola central.
- 2 Na vista normal da fonte média pressione em **MEDIA** na consola central.
- 3 Rode **TUNE** para a fonte de áudio desejada e pressione **OK/MENU**.

Para outras ligações da unidade externa – ver manual de instruções.



Como indico um destino GPS*? 04



- 1 Pressione **NAV** para iniciar o sistema de navegação* – aparece um mapa.
- 2 Pressione mais uma vez em **NAV** e seleccione **Definir morada** com **OK/MENU**.
- 3 Insira algum/alguns critérios de busca com o selector de escrita ou com o teclado numérico da consola central.
- 4 De seguida seleccione **Marcar dest. individual** ou **Adic. c. des. interm.** e pressione **OK/MENU**.

Para mais informações e desvios de mercado relativamente à navegação – ver suplemento separado.

Quais as definições que podem ser feitas no sistema de menus? 04



Em **MY CAR** são comandadas muitas funções do automóvel, por ex.: definições do relógio, espelhos retrovisores e fechos.

Ver o capítulo anterior "Como navego no sistema Infotainment?" para saber quais os botões utilizados.





- 1 Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione **OK/MENU**.
- 2 Selecciona **Configurações > Opções do sistema > Configurações de hora**.
- 3 Rode **TUNE** para **Hora automática** e pressione **OK/MENU** para activar o ajuste automático da hora.

Assegure-se de que selecciona a localização correcta para obter a hora certa no automóvel.



- Na vista normal da fonte **MY CAR** pressione **OK/MENU** e seccione **Serviço & reparação**.

Em **Serviço & reparação** existe informação sobre a sua oficina que registou no portal Web My Volvo. Em **Informação de agente** tem a possibilidade de telefonar e enviar pedido de agendamento à oficina (também disponível através do portal My Volvo). Também existe a possibilidade de actualizar a informação da oficina e indicar a oficina como destino.

Aplicável apenas nalguns mercados.



Uma pressão em **ECO** activa um programa de condução optimizado do ponto de vista da economia de combustível com as seguintes características:

- Start/Stop – o motor pode parar automaticamente antes do automóvel se imobilizar.
- Eco Coast – a travagem com o motor cessa e o automóvel roda livremente.
- Desactivação ou redução de algumas funções de climatização.



Como reabasteço?

05



- Pressione o botão no painel de iluminação para abrir a tampa do depósito de combustível – a tampa abre quando o botão é libertado.

A seta no símbolo no instrumento combinado indica o lado do automóvel onde o tampão do depósito se encontra.

Como devo lavar o automóvel?

05



A lavagem manual é mais delicada com a pintura do que a lavagem automática. A pintura é também mais sensível enquanto é nova. Por isso, recomenda-se que lave o automóvel à mão durante os primeiros meses.

Utilize água limpa e esponja apropriada. Lembre-se que a sujidade e a gravilha podem riscar a pintura.

Como devo limpar os estofos em couro*?

05



O couro necessita de cuidados regulares para manter o aspecto. Por isso os estofos em couro devem ser tratados com o kit Volvo Leather Care 1-4 vezes por ano. O kit Volvo Leather Care encontra-se à venda num revendedor Volvo.



Onde se encontram os compartimentos de arrumação?

05

Aqui são apresentados alguns dos compartimentos de arrumação do automóvel.



O manual de instruções indica mais compartimentos de arrumação.




Onde se encontram as tomadas AUX/USB* e 12 V?

05


Para que a tomada 12 V do habitáculo funcione é necessário que o comando à distância esteja pelo menos na posição de ignição **I**. No compartimento da carga a tomada 12 V* está sempre com corrente.




Como funciona o sistema de fecho Keyless*?

 A função Keyless pode ser perturbada por campos electromagnéticos e bloqueios. Não coloque/guarde o comando à distância próximo de um telemóvel ou objectos metálicos.


Como arranque e desligo o motor?

 Após arranque a frio, o ralenti é elevado independentemente da temperatura exterior. Isto faz parte do sistema Volvo de purificação dos gases de escape. No arranque a frio, alguns motores Diesel podem ter um arranque atrasado devido ao pré-aquecimento.


Como funciona a Protecção de peões*?

 A função não consegue detectar todos os peões em todas as situações e não vê peões parcialmente ocultos, pessoas com roupas que dissimulem os contornos do corpo ou peões com altura inferior a 80 cm, por exemplo. A função não detecta todos os ciclistas e não vê, por exemplo, ciclistas parcialmente ocultos, ciclistas que dissimulem os contornos do corpo ou que apareçam de lado. O condutor é sempre o responsável por o veículo ser conduzido de forma correcta e com as distâncias de segurança adaptadas à velocidade.


Como ajusto o assento?

 Ajuste o assento do condutor para a posição de condução correcta **antes** de iniciar a condução – nunca durante a viagem. Assegure-se de que o assento está em posição bloqueada para evitar danos pessoais perante uma eventual travagem brusca ou colisão.


Como ajusto o volante?

 Ajuste o volante (após o ajuste do assento) **antes** de iniciar a condução – nunca durante a viagem.


Como abro e fecho a tampa do porta-bagagens de comando eléctrico*?

 Tenha atenção ao risco de entalamento durante a abertura/fecho. Antes de iniciar a abertura/fecho; certifique-se de que não se encontra ninguém junto à tampa do porta-bagagens, pois os danos por entalamento podem ter consequências graves. Accione a tampa do porta-bagagens sempre sob supervisão. Não utilize o accionamento eléctrico da tampa com altura de tecto baixa. Se o sistema trabalhar continuamente durante algum tempo é desligado automaticamente para evitar sobrecargas. Este pode voltar a ser utilizado passados cerca de 2 minutos.


Como conecto à Internet*?

 Ao utilizar a internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que pode implicar custos no seu operador de rede. Contacte o seu operador para informação de custos do tráfego de dados. Conectar através do móvel do automóvel; para não ter de indicar o código PIN sempre que arrancar o automóvel, pode desligar o bloqueio de código PIN na alternativa Modem do carro desmarcando Bloquear cartão SIM.

Como devo limpar os estofos em couro*?

 Algumas peças de roupa tingidas (por ex.: jeans e peças de camurça) podem manchar os estofos. Nunca utilize solventes fortes – estes podem danificar os estofos.

Onde se encontram as tomadas AUX/USB* e 12 V?

 A corrente máxima é de 10 A (120 W) quando se utiliza uma tomada 12 V de cada vez na consola de túnel. Quando se utilizam em simultâneo ambas as tomadas na consola de túnel a corrente máxima é de 7,5 A (90 W) por tomada. A corrente máxima é de 10 A (120 W) na tomada 12 V do compartimento da carga.